

Fögl d'infurmaziun

Stimos genituors

La crisa da Covid-19 ans accompagna inavaunt eir düraunt l'an scolastic 2020/21 e metta las scoulas scu eir las famiglias cuntinuedamaing davaunt sfidas. Per quist motiv müdains darcho sün chartas d'infurmaziun in duos linguas, rumauntsch e tudas-ch.

Per lur incletta e flexibilitad actuela scu eir in avegnir Als ingrazchains sinceramaing.

Die Covid-19-Krise begleitet uns weiterhin auch durch das Schuljahr 2020/21 und stellt die Schulen sowie die Familien vor Herausforderungen. Deshalb wechseln wir wieder zu den zweisprachigen Informationsschreiben, rumauntsch – Deutsch.

Für Ihr aktuelles sowie zukünftiges Verständnis und Ihre Flexibilität bedanken wir uns aufrichtig.

Mascrinas per scolars

A partir da lündeschdi, ils 12-04-2021 nu vela pü l'obligatori da mascrinas per ils iffaunts da 5./6. classa in scoulas chi's partecipeschan als tests regulers da Covid-19.

Minch'iffaunt po purter facultativmaing üna mascrina in scoula.

Masken für Schüler

Ab Montag, den 12.04.2021 gilt für 5./6. Klässler an Schulen, welche sich an den regelmässigen Covid-19-Testungen beteiligen, keine Maseknpflicht mehr.

Jedes Kind darf in der Schule freiwillig eine Maske tragen.

Tips per famiglias in connex cun Covid-19

Iffaunts scu eir genituors paun reagir differentamaing sün stress: pü tmuoss, gniervus, grit, cun mel il vainter...

La plattafuorma d'internet «Dureschnufe» do tips, cu cha's po ir intuorn culla situaziun speciela cuntinuanta.

> <https://dureschnufe.ch/familie/>

Tipps für Familien im Umgang mit Covid-19

Kinder sowie Erwachsene können auf unterschiedliche Weise auf Stress reagieren: ängstlicher, nervös, wütend, mit Bauchweh... Die Internetplattform "Dureschnufe" bietet Tipps, wie mit der andauernden speziellen Situation umgegangen werden kann.

Proteger datas e la sfera privata

Per pudair as proteger d'abüs da datas persunelas, cuntgnieus na adattos per iffaunts, virus prievlus e spams stantus es que important, cha già giuvenils impredan da's mouver precautamaing e cun respunsabilitad i'l muond digital. Tips ed infurmaziuns per interessos chattan Els sülla plattafuorma d'internet «Jugend und Medien».

> <https://www.jugendundmedien.ch/themen/sicherheit-und-datenschutz>

Daten und Privatsphäre schützen

Um sich vor Missbrauch von persönlichen Daten, nicht kindgerechten Inhalten, gefährlichen Viren und nervigen Spams schützen zu können, ist es wichtig, dass Heranwachsende lernen, sich vorsichtig und verantwortungsvoll in der digitalen Welt zu bewegen. Tipps und Informationen für Interessierte erhalten Sie auf der Plattform "Jugend und Medien»

Viedi da scoula cun velos u sainza?

1. Las autoritads cumünelas, scolasticas e la magistraglia giavüschan da princip dad ir a scoula a pè e cul bus.
2. Scolars chi abitan i'l minz da Zuoz, vegnan a scoula a pè. Per scolars e scolaras chi abitan dadour las tevlas da vschinanuncha da Zuoz, decidan ils genituors sur da la chosa.
3. Mincha genitur decida s vess, scha sieu iffaunt es abel e capabel dad ir a scoula cul velo.
4. Per iffaunts chi vegnan a scoula cul velo (u oters veiculs) es la chaplina obligatorica!
5. La survagliaunza e la respunsabiltad pel viedi da scoula (pigliand our per transports organisos da la scoula) es chosa dals genituors.
6. Ils velos sun da deponer tal portavelos.
7. La scoula nu surpiglia üngüns cuosts, scha qualchosa rumpa u vain ruot.
8. Infurmaziuns pertuchand la sgüraunza : Accidaints chaschunos sül viedi da scoula vaun sur la sgüraunza da malatia ed accidaints privata.

Per eviter disgusts, melinclettas ed impustüt accidaints, propuninsa a tuots da lascher scha pussibel a chesa ils velos pel viedi da scoula!

Ils instructuors d'educaziun da trafic da la pulizia chantunela arcumandan, dad ir a scoula cul velo pür a partir da la 3. u 4. classa. La pulizia chantunela giavüscha a tuot ils genituors da controller cha'ls velos sajan munieus tenor las prescripziuns actuelas (glüsch, frains chi funcziunan bain, reflectuors, sclingia, chaplina) e giavüscha da piglier serius las directivas da la bfu. Sülla pagina d'internet chattan Els bgeras infurmaziuns interessantas in püssas linguas in connex cun quist scu eir cun oters temas a regard la sgürezza.

> www.bfu.ch

Schulweg mit oder ohne Velos?

1. Die Gemeinde- und die Schulbehörde sowie die Lehrerschaft wünschen grundsätzlich, dass man zu Fuss zur Schule geht.
2. Schüler, welche im Dorfkern wohnen, kommen zu Fuss zur Schule. Bei Schülern, welche ausserhalb der Ortstafeln wohnen, entscheiden die Eltern über die Situation.
3. Die Eltern entscheiden selbst, ob ihr Kind fähig und im Stande ist mit dem Velo in die Schule zu fahren.
4. Für Kinder, welche mit dem Velo (oder andere Vehikel) in die Schule fahren, ist der Helm obligatorisch.
5. Die Aufsicht sowie die Verantwortung für den Schulweg (ausgenommen für durch die Schule organisierte Transporte) ist Sache der Eltern.
6. Die Velos müssen beim Velohalter abgestellt werden.
7. Die Schule übernimmt keine Kosten bei allfälligen oder mutmasslichen Schäden.
8. Informationen, betreffend der Sicherheit: Unfälle während des Schulwegs laufen über die private Krankenkasse und Unfallversicherung.

Um Ärger, Missverständnisse und vor allem Unfälle zu vermeiden, empfehlen wir allen die Velos für den Schulweg zu Hause zu lassen!

Die Verkehrsinstruktoren der Kantonspolizei empfehlen erst ab der 3./4. Klasse mit dem Fahrrad zur Schule zu fahren. Die Kantonspolizei ersucht alle Eltern die Velos auf die aktuellen Vorschriften hin zu überprüfen (Licht, gut funktionierende Bremsen, Reflektoren, Klingel, Helm) und wünscht, dass die bfu-Richtlinien ernst genommen werden. Auf der Homepage finden Sie viele interessante Informationen zu diesem sowie auch zu anderen Sicherheitsthemen auf verschiedenen Sprachen.

Amiaivels salüds
i'l nom da la magistraglia
Vanessa Roost - Monatsberger